



**Desgagnés  
Transarctik Inc.**



## **CYLINDRES ENTREPOSÉS À L'INTÉRIEUR DES CONTENEURS**

À notre précieuse clientèle,

Nous vous demandons de prendre note du changement important relativement au transport de cylindres de gaz comprimé.

Pour des raisons de logistiques opérationnelles et de sécurité, il est dorénavant **interdit** d'entreposer dans tout type de conteneur (10', 13', 20', ou 40'), les cylindres de gaz comprimé.

Tout conteneur acheminé à notre terminal avec des cylindres à l'intérieur sera retourné à son expéditeur, et ce, sur-le-champ afin de corriger la situation. Il sera cependant possible de faire corriger la situation à notre terminal, sujet à l'approbation de charges inhérentes par notre client.

Nous vous recommandons donc de respecter cette nouvelle directive afin d'éviter des frais inutiles.

Salutations.

Daniel Desgagnés  
Directeur, Ventes et Service à la clientèle

## **CYLINDERS STORED INSIDE CONTAINERS**

To our valued clientele,

We wish to inform you of the important change pertaining to the transport of compressed gas cylinders.

For logistic and safety operational reasons, it is **strictly forbidden** to store the compressed gas cylinders in any type of container (10', 13', 20', or 40').

Any container shipped to our terminal with cylinders inside will be returned to the shipper immediately in order to correct the situation. However, it will be possible to correct the situation at our terminal, subject to approval of inherent charges by our customer.

We recommend that you respect these new instructions in order to avoid additional charges.

Best regards.

Daniel Desgagnés  
Sales and Customer Services